

La version que vous consultez n'est pas définitive. Cette fiche d'activité peut encore faire l'objet de modifications. La version finale sera disponible le 1er juin.

5.00 crédits	60.0 h	Q1 et Q2
--------------	--------	----------

Enseignants	. SOMEBODY ;
Langue d'enseignement	Chinois
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Acquis d'apprentissage	<p><b>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</b></p> <p>Pratique de la langue :</p> <p>Le cours est conçu pour permettre aux étudiants d'approfondir la langue chinoise à l'oral et à l'écrit. L'objectif est également d'élargir la connaissance de la culture chinoise.</p> <p>Culture :</p> <p>Le cours est conçu pour permettre aux étudiants de suivre les intérêts existants ou d'en développer de nouveaux, tant en ce qui concerne les sujets que les approches. Nous visons donc à développer la conscience de la pluralité plutôt que de fournir un corpus de connaissances trop théoriques et de ce fait mal intégrés.</p> <p>L'accent est mis sur :</p> <p>Les problèmes en développement qui sont traités de manière plus productive dans un cadre comparatif que par le biais d'études isolées au niveau régional.</p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> <p>Un maximum de 3 absences par quadrimestre est autorisé pour pouvoir présenter à l'examen.</p> <p><u>Le premier quadrimestre:</u></p> <p>Pratique de la langue :</p> <p>Les devoirs à rendre et les exercices sur Moodle (5%)</p> <p>Correspondant taiwanais (5%)</p> <p>L'examen en janvier (90%) comprend un examen écrit et un examen oral.</p> <p><u>Le deuxième quadrimestre:</u></p> <p>Culture:</p> <p>Travail personnel</p> <p>Travaux écrits. L'évaluation repose sur la présentation, la forme le fond et la ponctualité.</p> <p>Les notes du premier quadrimestre comptent 50% et les notes du deuxième quadrimestre comptent 50% pour les notes finales de cette UE.</p> <p>En cas d'échec à l'examen en janvier ou/et en juin, l'étudiant devra représenter à l'épreuve écrite et orale en août.</p> <p><b>IMPORTANT :</b> Il est prié de se réinscrire à l'examen non-réussi.</p> <p>Les notes de la session août reprennent totalement les notes du premier ou/et deuxième quadrimestre. (Les notes de devoirs et exercices au cours ne comptent plus.)</p>

<p>Méthodes d'enseignement</p>	<p>Le premier quadrimestre:                  Les compétences orales en chinois ne s'acquièrent pas en une semaine. Cela demande un travail régulier au quotidien. Il est donc fortement recommandé de commencer à travailler dès maintenant petit à petit que de travailler très dur avant la semaine des examens.                  Il y aura plusieurs activités afin de maîtriser la perception et l'expression de la phonétique en chinois.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dictée</li> <li>2. Chansons en chinois</li> <li>3. Préparation d'enregistrement à la maison régulièrement</li> <li>4. Préparation d'un dialogue avec une consigne concrète en équipe (à deux en général)</li> <li>5. Répondre régulièrement sur Moodle à des exercices</li> <li>6. Le quizlet à réaliser en groupe</li> <li>7. Exercice de court dialogue au cours</li> <li>8. Lecture à voix haute</li> <li>9. Notes de cours sur Moodle de façon hebdomadaire</li> <li>10. Traduction simple chinois vers français et français vers chinois</li> <li>11. Mémorisation des phrases et des récits en chinois</li> <li>12. Préparation des présentations courtes en chinois</li> <li>13. Jeu de rôle</li> </ol> <p>Le deuxième quadrimestre:                  Cours magistral</p>
<p>Contenu</p>	<p>Le premier quadrimestre de cette UE est dédié à la langue chinoise orale, c'est une extension de cours de maîtrise de langue orale de la première année.                  Le deuxième quadrimestre de cette UE est dédié à la culture chinoise enseignée en français.</p> <p><u>Le premier quadrimestre:</u>                  Nous allons approfondir les compétences de compréhension orale et d'expression orale de la langue chinoise avec le manuel "Méthode de chinois" à partir de la leçon 10 jusqu'à la leçon 13.                  Chaque étudiant français aura un correspondant de l'université de Chengchi (Taiwan) afin de réaliser 3 séances d'échange linguistiques en dehors du cours hebdomadaire.                  Les étudiants vont acquérir les compétences de:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Discuter du passé, de l'actualité et du futur</li> <li>2. Passer un entretien avec du langage plus formel</li> <li>3. Parler de ses expériences</li> <li>4. Raconter son emploi du temps et fixer un rdv avec un-e ami-e</li> <li>5. Pouvoir lire les textes de L10-L13 à voix haute</li> </ol> <p><u>Le deuxième quadrimestre:</u>                  Dédié plus principalement à la culture, ce cours thématique abordera l'étude du territoire, de la société au fil de l'histoire chinoise avec un regard sur l'héritage culturel.</p>
<p>Ressources en ligne</p>	<p><a href="https://www.asiathèque.com/fr/livre/methode-de-chinois-premier-niveau-nouvelle-edition">https://www.asiathèque.com/fr/livre/methode-de-chinois-premier-niveau-nouvelle-edition</a>                  Ce lien vous permet d'accéder aux ressources comme les audios, les corrections des exercices et les transcriptions des textes afin de compléter le manuel.</p>
<p>Bibliographie</p>	<p>Pratique de la langue :Rabut, I., Wu, Y.Y., Liu, H. (2020). Méthode de chinois premier niveau #####. Paris, L'Asiathèque.</p> <p>Culture:                  Simon Leys: Essais sur la Chine                  Jean-François Billleter: Une rencontre à Pékin                  Jean-François Billleter: Pourquoi l'Europe: Réflexions d'un sinologue                  Jean-François Billleter: Les Gestes du chinois                  Jean-François Billleter: L'art chinois de l'écriture: essai sur la calligraphie                  Marcel Granet: La civilisation chinoise                  Corine Debaine-Francfort: La redécouverte de la Chine ancienne                  Alain Peyrefitte: Quand la Chine d'éveillera                  John King Fairbank: Histoire de la Chine</p>
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>TIMB</p>

<b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b>				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5		